

PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN	COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL
(PC 311)	(CP 311)
COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 4 JUNI 2002 BETREFFENDE HET CONVENTIONEEL BRUGPENSIOEN	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 4 JUIN 2002 RELATIVE A LA PREPENSION CONVENTIONNELLE
HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGBIED	CHAPITRE I - CHAMP D'APPLICATION
<i>Artikel 1</i> - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken.	<i>Article 1</i> - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la Commission paritaire des Grandes entreprises de vente au détail.
<i>Artikel 2</i> -De minimumleeftijd voor het voltijds conventioneel brugpensioen, bedoeld door overeenkomst nr. 17 die op 19 december 1974 gesloten werd in de Nationale arbeidsraad en door het Koninklijk besluit van 7 december 1992, wordt vastgesteld op 58 jaar voor de werknemers met ten minste 25 jaar anciënniteit als loontrekkende.	<i>Article 2</i> - L'âge minimum de la prépension conventionnelle, visée par la convention collective n° 17, conclue au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 1974 et par l'Arrêté royal du 7 décembre 1992, est fixé à 58 ans pour les travailleurs ayant une ancienneté d'au moins 25 ans en tant que salarié.
<i>Artikel 3</i> - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.	<i>Article 3</i> - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2002 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.

NEERLEGGING-DEPOT

REGISTR.-ENREGISTR.

NR.

N°

13 -06- 2002

1 5 -07- 2002

63.300 10/34